

# الكتاب المقدس

مدبری: حليم نات

٢٠ ربیع الاول ١٢٣٢  
١٦ شباط ١٢٣٩

پلک ۱

قرآن کریم

سوره جراثک ترجمه‌ی . . . . . خون

اسلام ملک بخاری

اسلام و نوری . . . . . استقی شیخ الاسلام موسی کاظم

هدام

توحید . . . . . رضاء الدین بن فخر الدین

فخر

فقه و اجتماعیات . . . . . کوکو آلب

میں اوپیائی

نورکارده دینی ادبیات . . . . . کوپریلی زاده فؤاد

تاریخ

آق شمس الدین . . . . . بروسی محمد طاهر

اعترافیات

اسلام عالنده کوریلی احاطاتک سیلری . . . . . احمد آظیف

مسلمانہ قاری

مراجع . ایدیورم . . . . . فون

هدام هواری

بخارا : بخاراده تجدد اماده‌لری — گازان : شهاب الدین صجانی ایجون —  
اوغا : بھرکلی مسلمان ڈینی — باکو : مسلمان باقہ‌لری

استانبولده صانیلی‌ینی یر : « نورنگ یوردی کتبخانه‌سی » نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

استانبول — طین مطبعه‌سی

شایان اعتماد دکلدر . بو کی خبرلرک برى دوغر و اولسە يۇزى ويىكى ياكلىش واصلىز اولسە كرك . اكىر بو سوزلرى استبعاد ايدنلر وار ايسە كال جىمارتلە آنلرە دىنلە بىلەر كە :

عىصىتلرى، حتى نجاتلىرى قطعياً معلوم اولىيان متىشيخ و درويشلرە و ياخود درجه و ئۇقى بىك شېھلى اولان قتوحات، مكتوبات، طبقات الاولىا، رشحات كېي تتصوف كتابلىرىنە منسوب روايتلىرى بر طرفە ؟ قرآن كريمك: « لىس لىك من الامراضى » (اعراف: ١٢٣) ، « قل لا املك لنفس نفعا ولا ضرا الا ما شاء الله » (اعراف: ١٨٨) آىتلىرىنى هم دە رسول اكرم و اصحاب كرامىك احوالنى آىكىنجى طرفە قويىسو نلرده، بونلردىن هانكى طرفى شایان متابعت كورىرلر ايسە اىشت اوڭا يابىشىسو نلر ...

أورنبورغ  
رضا الدين بىچىرخانى

## فەھىمە

### فقه واجهائيات

انسانك عمللىرى - عملى بىر صورتىدە - ايکى نقطە نظردىن تدقىق ايدىلە بىلەر : بىر نجىسى نفع و ضرر نقطە نظرىندن، آىكىنجىسى حسن و قبح نقطە نظرىندن .  
انسانك عمللىرىنى نفع و ضرر نقطە نظرىندن تدقىق ايدن علمە - حفظ الصحف، اقتصاد، ادارە، مەنالىزىنى جامع اولىق اوزىزە - « تدبىر » نامى ويرىلە بىلەر . بو علم نفع و ضرر، فردە، عائىلە يە، مدېتىنە يە، دولتە عائىد اولدېتە كورە « تدبىر نفس »، « تدبىر مەزىز »، « تدبىر مدېتىنە »، « تدبىر دولت »، كېي اسىل آنلەر .  
انسانك عمللىرىنى حسن و قبح (ايپىك، كوتولك) نقطە نظرىندن تدقىق و تقدىر ايدن علمە - اسلام عالمىندە - « فقه » نامى ويرىلەر . حسن ياخود قبحى حاڙزا اولان عمللىرى « دينى عبادتلىر » و « حقوقى معاملەلىرى » دىه ايکى يە آىرە بىلەر [١]

[١] أخلاقى قىللەر بو ايکى نوع عمللىرك وجدانى سفحە لرندىن عبارت اولدىنى ايمۇن  
قىتىدە آىرېجە بىر أخلاق مېھى تدوين ابدىلە مىدر :

او خالدە فقه اسلام « مناسک اسلامیه » و « حقوق اسلامیه » ناملىيە ایكى بىحىت مستقلى مىشىمىلدر .

[ صوک عصردە فقه تىخىپىاً ایكىنجى مەنادە قوللارنىڭ يېھىزىنەن عادتاً « حقوق اسلامیه » تىعيرىنگ مەترادىقى اولىشىدۇ . ]

عەمللارك نفع و ضرۇرىنى تعىين و تقدىر ايدن ( تجربىيە مستند ) عقل دەر . عەمللارك حسن و قىبحە كىتىجە ( معترىلە ) يە كورە بونلاردا دە عقل حاكمىدۇ . حال بوكە بىر ايشك عقل ئەر قىدىن تقدىر اولۇنان حسن ياخود قىبحى نفع و ضرۇندا ياشقە بىر ئى دىكلەر . بىر عەملك نفع و ضرۇرىنى تىميز ايمىككە حسن و قىبحى تقدىر ايمىك آىرى آىرى شىلدەر . اىي ، فائىدەلى اولدەنلىكى يېھىزىنەن اىي دىكلەر ، بلکە اىي اولدېقە يېھىزىنەن يېھىزىنەن اىي در . واقعاً اىي عىنى زماندە - جماعت نىقطە نظرىندىن - فائىدەلىدەر . فقط آيدىنگ فائىدەلى اولەسى اينىككە يېھىزىنەن سېبى دىكى ، تىتىجەسىدۇ . اىي مەتفعلە مشروط اولدەنلىكى زمان اىيلكىدىن چىقار . بونك يېھىزىنەر كە آيدىنگ « بىطلق » و « مقولوى » ، اولەسى اقتضا ايدر . بوحال يالكىز دىنى مەقدسەلەرە مخصوص دىكلەر ، سىاسى و مەللى معززەلر دە عىنى كېتى كورۇرۇز : بىر قوم مەندىس اولان لسانى احىابە چاڭىدىنلىكى زمان بونى فائىدەلى اولدەنلىكى يېھىزىنەن يامماز ئىلى لسانك معززىتە يېھىزىنەن يېھىزىنەن يامماز . و ئەپپەر وطنى اوغرىندە اولۇر كەن « قارىم نزەدە طويارسە وطنم اوزايدىر » دىيە دوشۇنلىز . بىر سىنجاقى دوشانامە قابىدراما ماق يېھىزىنەن عبارت اولان سىنجاقك خصم الله كېمىنندە مادى مادە بىر بىز پارچەسىدىن عبارت اولان سىنجاقك خصم الله كېمىنندە مادى هېنج بىر ضرۇر موجود دىكلەر . كونش انسانلار يېھىزىنەن دەنا نافعىدۇ . بوحال « هەلالى » معزز بىر تىئال اخىاذ اىتەمنىزەمانع اولاماشىدۇ . فىي ياخود قابالاق و قالباڭى شابقە يە ترجىح اىتىيەكىز زمان بونى سختىجە دەنا فائىدەلى ياخود بەهاجە دەنا اوچۇز اولدەقلەرى يېھىزىنەن يامماز .

شېھەسىز . اجتىاعى و جداڭىزدە ملى بىر قىستىلىرى اولدەنلىكى يېھىزىنەر كە بونلارى تغىزىز اىدىيۈرۈز .

بۇ مەنالىردىن آكلاشىلىيوركە مەقدسەلەرى مەشقۇلە مەساحە ، معززەلرە مەشقۇلە

تحلیل ایتدیکمنز تقدیر و (وجدان) (مدبرہ) یہ انقلاب ایدر، اخلاق ک جوینے حفظ الصحیح و اقتصاد قائم اولور۔

بوکونکی فلسفہ و اجتماعیاتک قوتی دلیلرله ابطال ایتدیکی بو «ذهنیجیلک» و «منفعتیجیلک»، نظریہ لولینی و قیامہ اهل سنت علمائی ده رد ایتمشدي۔ اهل سنتہ کورہ حسن و قبحدہ - عقل مدرک اولمقہ برابر - شرع حاکمدر۔ شرع، عملارک حسن و قبھنی ایکی معیازہ مناجعتہ تقدیر ایدر۔ بو معیازردن بونجیسی (نص)، ایکنچیسی (عرف) در۔ نص، کتاب و سنتہ کی دلیلردر۔ عرف ایسہ جماعتک عملی نیت و میثتندہ تجلی ایدن اجتماعی وجدانیدر۔ عملارک حسن و قبھنی ناطق اولمق اوزرہ نسبت اولونان حکمر نصہ کورہ: (واجب) ایله (حرام) دن، عرفہ کورہ: (معروف) ایله (منکر) دن عبارتدر۔ (مباح) ایسہ نہ واجب، نہ حرام [۲] نہ معروف، نہ منکر اولیان عملیں کیا رکھنے پر صفتیدر۔

مع ما فیہ عرفک و طیفہ سی یا الکر اجتماعی بر صورتہ معروف ایله منکری تمیز دن عبارت دکلدر۔ [مارا مالمؤمنون حسناً فهو عند الله الحسن] حدیث شریفی و (عرف ایله عمل نص ایله عمل کیدر) قاعدة فقہیہ سی منظوظ قبھجہ عرف لدی الاقتضا نصلک ده یعنی طو تار۔

مسلمانلر نصرلک ناطق اولدینی امر لرہ و نہیلرہ اتباع مجبور یاتندہ بولوند قلری کی معروفی امر و منکری نہی ایتکله ده مکلفدرلر۔ معروف و منکر ایسہ اجتماعی وجدانک تھین یا خود تقبیح ایتدیکی عملردن عبارتدر۔

شو حالدہ فقه بر طرف دن (وجہ)، دیکر جہتن (اجماعیت) اہ استاد ایدر۔ یعنی اسلام شریعتی ہم الہی، ہم دہ اجتماعی دہر۔

فقہک نھی اسلامی مطلق وغیر متحولدر۔ قرآن کریم محفوظ، سنت پیغمبری - علی قدر الامکان - مضبوطدر۔

شریعتک ساوی قسمی بر تأسیس الہی او ایدینی ایچون اساساً «کمال مطلق» حالتدر، بناءً علیہ یو قسم ترقی و تکاملدن متزهدر۔ دینک اسلامی سائز

[۲] مندوب ایله مکروہ واجب ایله حرام ک درجه مریدر۔

اجتماعی مؤسسه‌لر کی تکامل قانونه تابع تلقی ایتک طوغر و اوله‌ماز . چونکه دین، تزییه‌کار برا ایناشه اینانلارینی زمان دىندر . مطلق ولايتغير اواديغه اينانلمايان بىز دين ، دينلىكىن چىقار .

فقهك اجتماعي عىمده لرىنه كىنجه بونلرا اجتماعي شكللرلر و بنىه‌لرلر استحاله لرىنه تابعدر، بناه عليه بونلرلر برابر دىكىشىپىلىر . هر عرف مطلقا برا اجتماعي انمودجىك عريفىدر . رانمودج ايجون معزو فاتىن اولان بر قاعده دىكىرى ايجون منكراتىن اوله‌بىلىر، تارىخ و قوميات كتابلرلر كوزكىز ديرىلنجه عادتلرلر، تعامللرلر، استعماللرلر زمان زمان، جماعت جماعت دىكىشىدىكى كورولور .

واقعا حسن و قبح ذهنچىلارك ادعا اىتدىكى كىي فردى و عقلى دكىل، مشكوره جىلرلر قبول اىتدىكلىرى وجهه‌لار فوق العقل و اجتماعىيدر . فقط اجتماعي و مطلق اووله‌لر لىرى جماعتنىن جماعته متبدل اووله‌ملرىنى استلزم ايمىز . اجتماعي مطلقيت مقيديتاه امتزاج ايده‌من، فقط نسبتىه ائتلاف ايده‌بىلىر . [ اجتماعي مطلقيت بر قاعده نك معين برا نمودج اجتماعي داخلنده بلا شرط و مقولوى اووله‌سى دىمكىدر . مثلا دولتلرلر قانونلرلر بىز برىنه اويمامقله برابر هر دولتك قانونى كىنى مملكتىنده مطلقا برا مطاعىتى حاپىزدر . ناصل كە ملتلر ايجون اخلاقى ده بوياله‌در . ] فعللرلر خير ياخود شر اوولسى ايجىنده جريان اىتدىكلىرى اجتماعي انمودجىلر نسبتىه‌دۇر . بوكا بناه يالكىز زمانلرلر تغييرلە دكىل، نېت اولوندقلرى جماعتلرلر تخلفىلە دە احکامك دىكىشىسى لازم كلىر .

مثلا برعشىر تىدە فردىك فعلتىن ( سىيە gens ) سى مسئولىدز ؟ فقط مدنى بىز شىھىر دە بوقاعده نك تطبيق جائز اووله‌ماز . يىنە بىز عشىر تىدە ولايت خاصە [ يعنى سىيە رئىستىك حاكمىتى ] ولايت عامەدن [ يعنى عشىرت شىختك حاكمىتىن دەها قوتلىدز . مدنى بىر ملتىدە سىيە كوجولەرلار ئائىلە يە، عشىرت بىز بوياله دولتە سىحاله اىتدىكى ايجون بوقاعده نك تطبيق حقوقى عامەنک استنادكاهى اولان ولايت عامەنک تزلزل و انحلالنى موجب او لور .

اجتماعياته كوره ئائىلە ( مادرى ئائىلە Clan maternel ) : ( بىر شاهى ئائىلە Famille patriarchale ) ; ( نسى ئائىلە Famille dualiste ) (صفحه لرنىز كېشىمىز .

بى كون مختلف قوملردىكى عائله‌لر يابوا وج آنمودجىدن بىرىنە ياخود آرمەلرندەكى حد قاصللرە منسوبىدۇ. بوانمودجلەرنىڭ هېرىنە ئاركىك، قادىنىڭ، چوجوغۇڭ حقوقى مناسىبتلىرى تىخلف ايتىدىكى ثابت اولدقىن سوڭرا ھېنى عىنى احکامە تابع خۇمۇق مىكىن اوله بىلەرى ؟ ذاتاً ازماڭ تغىرىلە احکامك تغىرىنە جواز ويرلىسى دە ازماڭ تبىأ اجتماعى آنمودجلەرك تحول ايمەندىن متولىدكى ؟ واقعاً مورىد نىصەدە اجتىادە مىانغ يوقدر، فقط نىشك وارد اولمادىنى موقۇلدە عرف ايلە عمل نىشانى كى دىكىيە ؟ بعض فقيهلىرە كورە نىشانى مورىد نىصەدە اجتىادە جواز وارددر. اوحالىدە عرفك شقىھىنىڭ ساھىسى دە كىنىشىلەمش اولور.

بالادەكى تېبىداتىن شو نىتجەنى چىقارە بىلەرىز:

نقەك نېبىلىرى اىكىيدىر: نقلى شريعت، اجتماعى شريعت. نقلى شريعت تىكالىدىن متعالىدۇر. اجتماعى شريعت ايسە اجتماعى حىات كى دانمىي بىر سپىروتتىكالىدە حالتىدەر. اوحالىدە نقەك بوقسى اسلام امتىڭ اجتماعى تكاملە تبىأ تكامل ايمىكە يالكىز مىتىد دىكىل، عىنى زمانىدە مجبورىددە. نقەك نصوصە استاد ايدىن انسانى قيامتە قدر ثابت ولايەتىغىردىر، فقط بواسلەرك ئالىك عرقە، فقيهلىرەك اجىاعىنە مېتىد اولان اجتماعى تطبيقانى هە، عصرك اىجىابات حىاتىمەتە انطباق ضرورىتىدەدر.

كۈلە آلب

## ۋىسىمەتلىك

### تۈرکىيە دىنىي ادبىيات

- « بشريتك إىل لايىوت صنعت آبدهارىنى دينك
- « نفوذ الھىته عطف ئىتكىدە ھان إىل بويوك ارباب
- « تفکر مىتىركىرلر. بناة عليه توركىلر باخاسە اسلامى
- « قبولىن سوڭرا وجودە كىيىردىكلىرى ادبىاتىدە دينك
- « نە دەرىن ئائىرانى بولۇندىيىنى كۆستەرك مەقصدىلە يازىيان